

## Cleaning / Limpieza / 清洗 / 클리닝 / Limpeza

### Cleaning

Care should be given to the cleaning of this product. Although the finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean simply wipe gently with a damp cloth, and wipe dry with a soft towel.

### Limpieza

Debe de tener cuidado en la limpieza de este producto. Aunque su acabado es extremadamente durable, puede ser dañado con abrasivos o pulimentos ásperos. Para limpiar simplemente frote suavemente con un paño húmedo, y séquelo con un paño suave.

### 清洗

清洗本产品时需加小心, 尽管本产品的表面镀层极其耐用, 但仍有可能被尖利摩擦物或打光物所损伤。清洗时只需用湿布轻轻擦拭, 然后用软毛巾拭干即可。

### 청소방법

본 제품을 청소할 때는 특별한 주의를 기울여야 합니다. 비록 매우 내구성이 좋게 마무리된 제품이지만 거친 연마제나 광택재료를 사용할 경우, 손상의 우려가 있습니다. 청소할 때는 물에 적신 천으로 부드럽게 닦아 주고, 또한 부드러운 수건으로 물기를 닦아주기만 하면 됩니다.

### Limpeza

Cuidado ao limpar o produto. Use apenas um pano limpo umido. E para secar use um pano macio.

## Note / Nota / 注意 / 참고 / Observação

1. Working pressure: 0.05Mpa-0.7Mpa

Recommended working pressure: 0.2Mpa-0.5Mpa

2. Delta reserves the right (1) to make changes in specifications and materials, and (2) to change or discontinue models, both without notice or obligation.

1. Presión de trabajo: 0.05Mpa-0.7Mpa

Presión de trabajo recomendada: 0.2Mpa-0.5Mpa

2. Delta reserva los derechos(1) de hacer modificaciones sobre las especificaciones y materiales y (2) de modificar los modelos, sin obligación de notificar por separado.

1. 工作压力: 0.05Mpa-0.7Mpa

最佳工作压力为: 0.2Mpa-0.5Mpa

2. 本公司保留对德雅产品进行修改, 改进的权利, 技术参数如有改变, 恕不另行通知。

1. 작동압력: 0.05Mpa-0.7Mpa

최적 작동압력은: 0.2Mpa-0.5Mpa

2. 더얼다회사는 제품에 대한 수선, 개량의 권리를 보유하고 있으며 기술참수에 대한 변경을 별도로 통보하지 않는다.

1. Pressão de Trabalho: 5 m.c.a (0.05Mpa) - 70 m.c.a (0.7Mpa).

Melhor Pressão de Trabalho: 20 m.c.a (0.2Mpa) - 50 m.c.a (0.5Mpa).

2. Delta reserva o direito (1) de fazer alterações e melhorias do produto, e não avisa especificamente, em caso de alterações de parâmetros técnicos.

 Delta Faucet Company  
A division of Masco Corporation of Indiana  
55 East 111th Street, Indianapolis, Indiana 46280  
United States of America



Helpline:  
(877) 509-2680 (International)  
400-880-0360 (China)



Website:  
worldwide.deltafaucet.com (International)  
www.deltafaucet.com.cn (China)



Model / Modelo / 型号 / 모델 / Modelo

SH1501-H2O | SH1502-H2O

ISH1501-H2O | ISH1502-H2O

Series / Series / 系列 / 시리즈 / Série

Showerhead

Ducha cabeza

花洒头

샤워기

Cabeça do Chuveiro

Dear Customer,

Thank you for selecting Delta Shower, a product that will give you years of dependable service! Each showerhead is built using only the very best materials and the latest manufacturing technology. Engineered for durability, we are confident you will enjoy your new showerhead for years to come.

\* Illustrations are only for installation instruction.

尊敬的顾客:

非常感谢您选择德雅花洒, 本产品选用高质量材料, 采用最新的生产技术, 具有极好的耐久性, 将为您提供多年可靠的服务。

\* 图示仅限于安装指引, 请以实物为准。

Prezado Consumidor:

Obrigado por escolher Delta Shower. Nossos produtos possuem materiais de alta qualidade, com excelente durabilidade, pois são fabricados com alta tecnologia de produção, que permitirá ser utilizados por muitos anos.

\* As ilustrações são apenas referências para as instruções de instalação.

Estimado cliente,

Gracias por seleccionar Delta Shower ¡un producto que le dará años de servicio confiable! Cada llave está fabricada usando sóicamente los mejores materiales y la última tecnología en fabricación. Construida para durabilidad, estamos seguros de que su nueva llave la disfrutará por años.

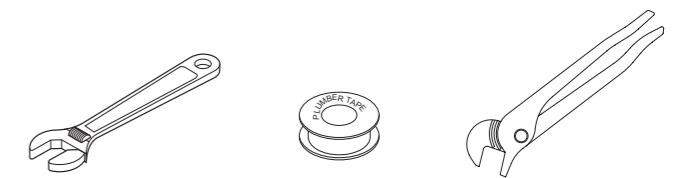
\* El dibujo solo sirve de instrucción de montaje. Refiérase al producto.

고객 제위께,

먼저 델타 수도꼭지를 선택해 주신 것에 대해서 감사의 말씀을 드립니다. 저희 제품은 오랜 동안 고장의 염려없이 사용하실 수 있는 믿을 수 있는 제품입니다! 가장 좋은 재료를 사용했을 뿐만 아니라 가장 현대적 제조기술을 이용하여 제조되었기 때문입니다. 이러한 공학적 제조과정을 통한 내구성의 실현으로 귀하께 사용의 즐거움을 드리리라 확신하는 바입니다.

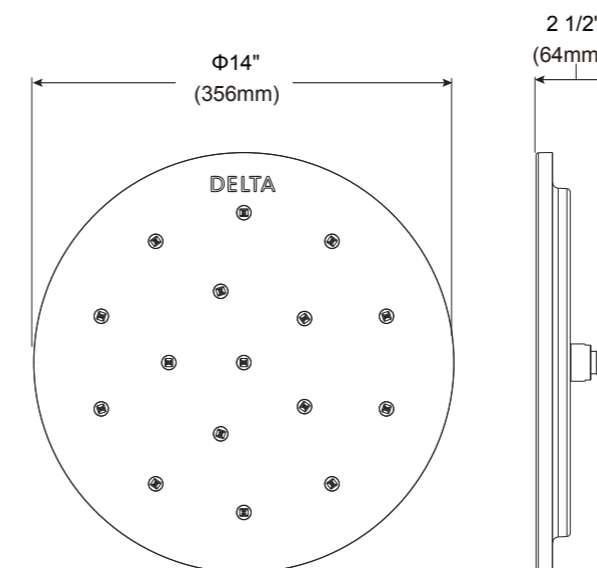
\* 안내도는 설치작업 참고용입니다 실물을 기준으로 하시기 바랍니다.

Recommended tools / Herramientas recomendadas / 建议工具 / 권장도구 / Ferramentas recomendadas

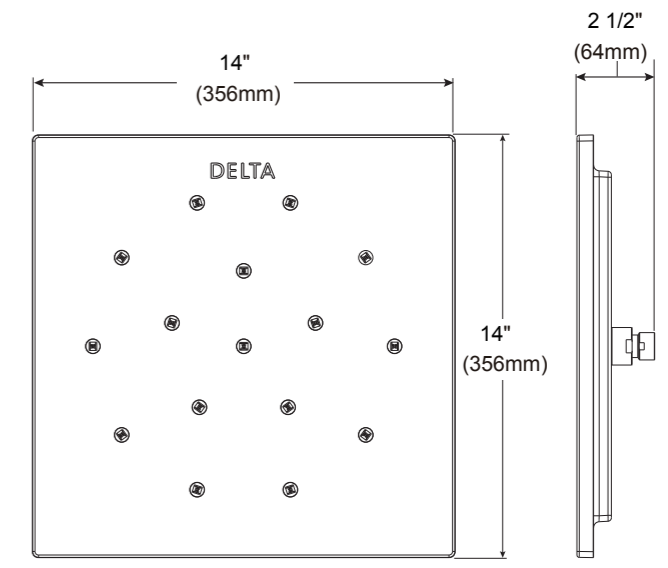


## Installation dimensions / Dimensiones de la instalación / 安装尺寸 / 설치 치수 / Dimensões de instalação

SH1501-H2O



SH1502-H2O



## Installation and Connections / Instalación y conexiones / 安装和连接 / 설치 및 연결을 / Instalação

Thread showerhead on to shower arm.

### Note:

1. Flush pipes thoroughly before faucet installation.
2. The weight of the showerhead is about 3.5kg, please make sure the wall and pipe is strong enough for installation, to avoid any accidents.
3. It's recommended to wrap plumber tape 2-3 wraps around the threads of the shower arm only. The shower head onto the shower arm at least 3 thread, ensure the showerhead is fully assembled but do not overtighten showerhead.

Instale el cabezal de ducha.

### Atención:

1. Deje correr el agua completamente por las tuberías antes de instalar la llave.
2. El peso de la cabeza de ducha es de aprox. 3.5kg, asegure que la pared y la tubería sean seguras y fiables antes de la instalación, para evitar accidentes.
3. Se recomienda sólo bobinar la cinta de teflón por 2-3 vueltas en la rosca del brazo de ducha, solamente, debe apretar la junta roscada de la cabeza de ducha por al menos 3 vueltas en el brazo de ducha, para asegurar que la cabeza de ducha se instale en su lugar, pero no puede apretarla excesivamente.

安装花洒头。

### 注意:

1. 安装前先清洗管道。
2. 花洒头自重约3.5kg, 安装前请确保墙体以及管道安全可靠, 以避免发生安全事故。
3. 建议仅缠绕2~3圈生料带在花洒臂的螺纹上即可, 花洒头上的螺纹接头旋入花洒臂上的圈数应不少于3圈, 以确保花洒安装到位, 但不可安装太紧。

샤워헤드를 설치.

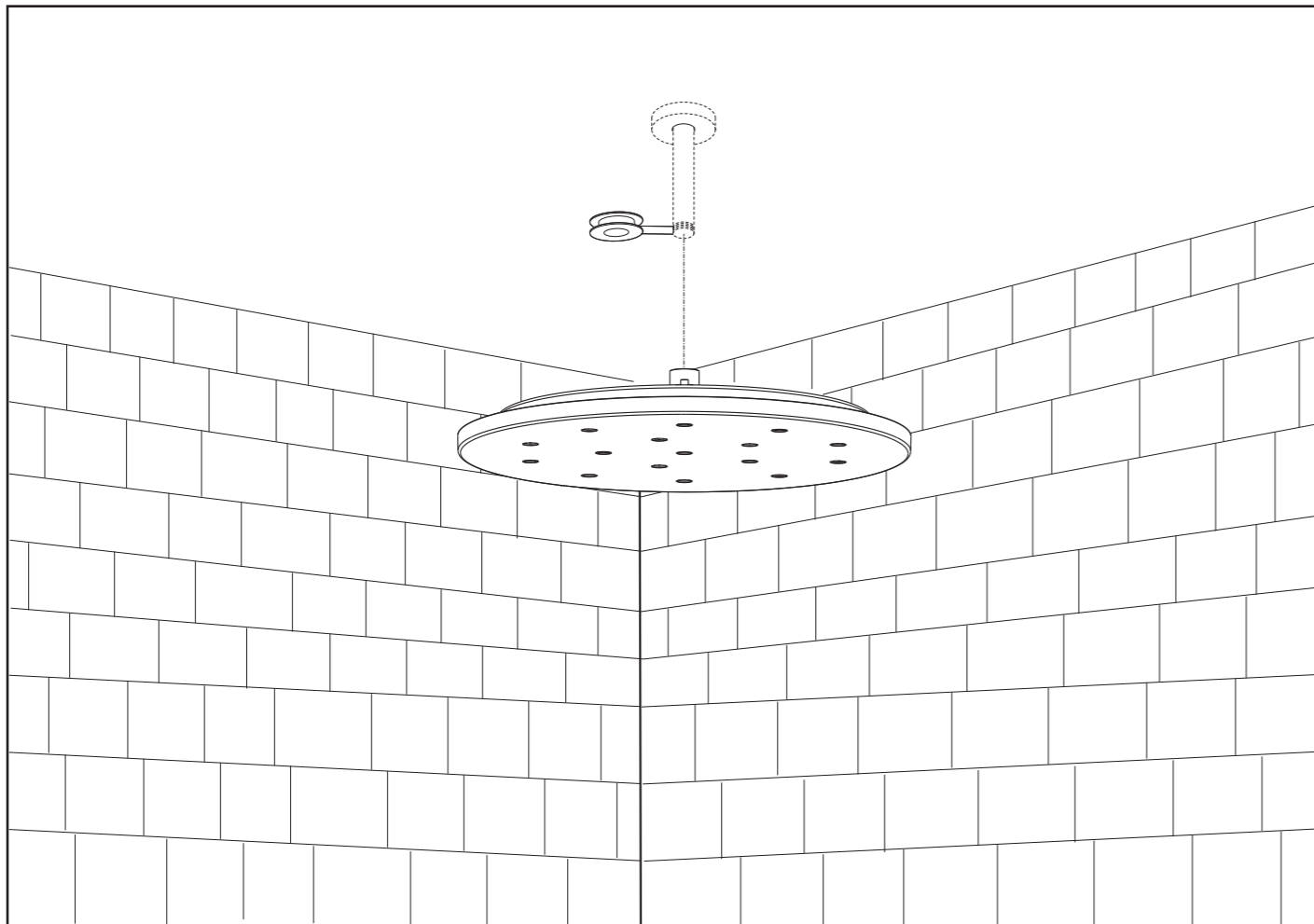
### 주의:

1. 수도꼭지를 설치하기 전에 파이프를 먼저 급한 물로 충분히 세척합니다.
2. 안전사고 발생을 피면하기 위해, 샤워기 헤드 자체 중량은 3.5kg이며, 설치전에 벽체 및 배관안전성을 확인할것.
3. 배관용 테이프로 2-3바퀴 감은후, 샤워기 헤드위 나사부너 연결부분을 샤워기 암의 3바퀴 좌우 회전하여 조립하여, 샤워기가 제 위치에 있도록 확보할것. 너무 과도하게 조인트하지 말것.

Instale um chuveiro.

### Nota:

1. Antes de instalar o produto, verifique se a tubulação esta limpa.
2. O peso da cabeça de chuveiro é aproximadamente 3.5 quilos. Para evitar qualquer acidente, por favor, certifique-se que a parede e o tudo é forte suficiente para a instalação.
3. É recomendado que enrole a fita de canal nas roscas do braço do chuveiro por 2-3 rotações. Gire a cabeça do chuveiro no braço do chuveiro por menos 3 rotações para assegurar que o chuveiro é montado completo, mas não aperte demais.



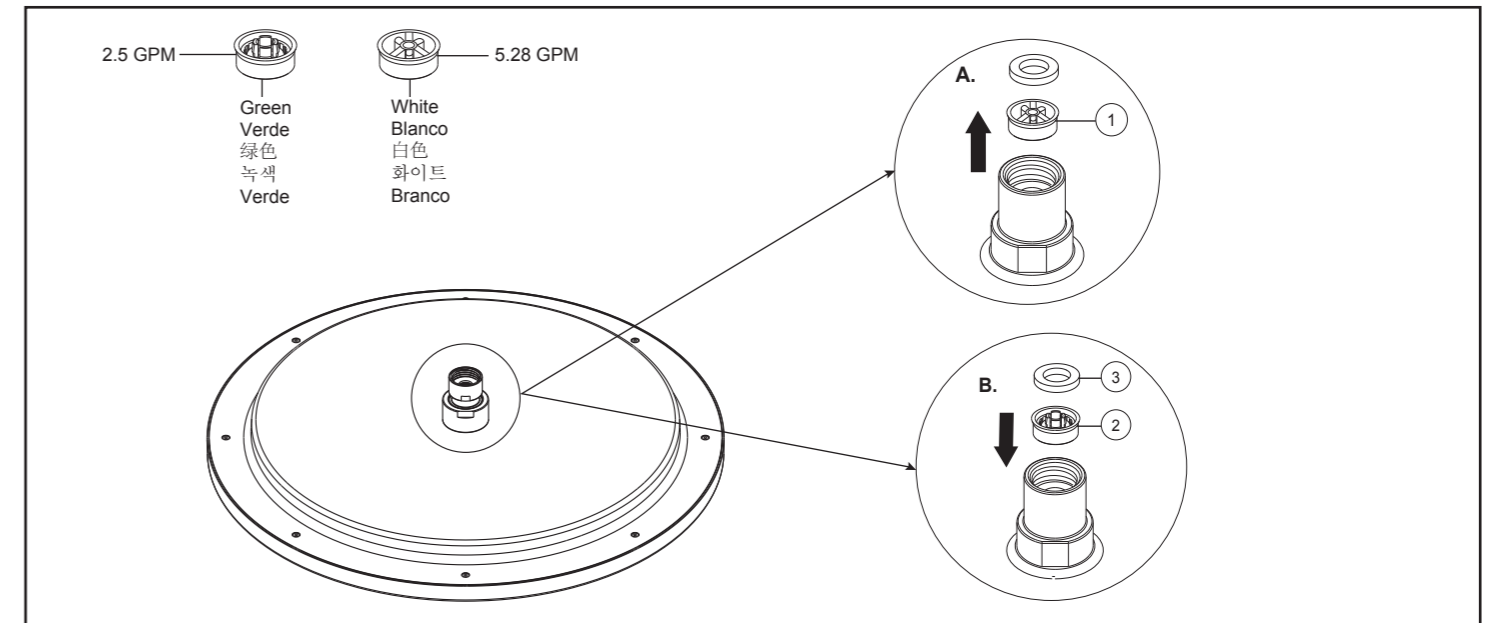
Once you have installed the showerhead, you may decide whether the flow of water through the showerhead is excessive. Should you feel it is necessary to reduce the flow from the showerhead, you may take out the white restrictor (1) (Figure A). Then install the enclosed green restrictor (2) and washer (3) (Figure B). The green restrictor will limit the flow from your showerhead to a maximum of 9.5 liters per minute (2.5 GPM).

Una vez que haya instalado el cabezal de la ducha, cuando se considere excesivo el flujo de agua del cabezal de la ducha y la necesidad de reducir el flujo de agua, puede sacar la pieza de ahorro de agua de color blanco (1) (ver la Figura A), y instalar la pieza de ahorro de agua de color verde (2) y la junta (3) (ver la Figura B). La pieza de ahorro de agua puede limitar el flujo de agua del cabezal de la ducha, para que el flujo de agua no sea más de 9.5 litros/minuto (2.5 galones/minuto).

一旦你安装好花洒头, 当认为花洒头水流量过大, 而需要减少流量时, 你可以取出白色节水片(1) (如图A), 再装上绿色节水片(2)和垫片(3)(如图B). 绿色节水片将限制花洒头的水流量, 使之最大不超过9.5升/分钟 (2.5加仑/分钟).

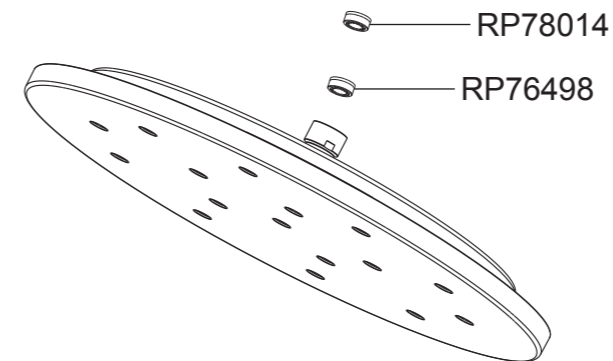
해바라기 샤워헤드 설치후, 샤워헤드 물흐름량이 과대하다고 여길 경우, 흐름량을 감소시, 화이트컬러 절수편(1) (도면A와 같이)을 꺼내고, 그린컬러 절수편(2)과 쿠션(3) (도면B와 같이)를 설치한다. 절수편은 샤워헤드 물흐름량을 통제하여, 최대 9.5리터/분(2.5갤런/분)초과하지 않는다.

Caso você acha o fluxo está grande e precisa reduzir o fluxo, quando a cabeça do chuveiro está instalada. Você pode tirar a ficha branca de poupança de água (1), colocar a ficha verde (2) e junta(3) (ver figura B). A ficha de poupança vai limitar o fluxo não passa de 9.5L/min (2.5 Galão /min).

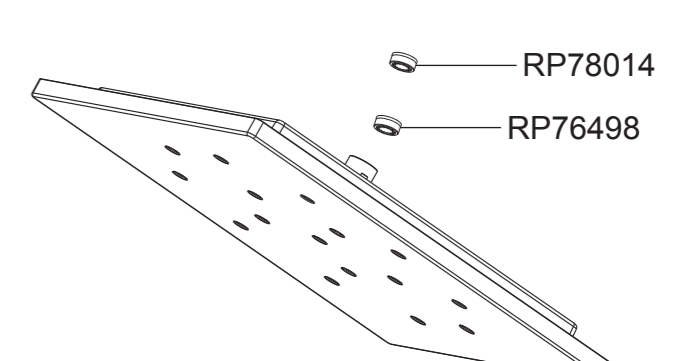


## Parts / Piezas / 零件图 / 부품 / Partes

SH1501-H2O



SH1502-H2O



\* These showerheads have been tested using Delta U4996 / U4999 / RP47217 / RP48985 / RP48986 / RP70764 / RP70765 / RP81783 series shower arms and without any assembly issues.

\* Esta cabezal de ducha ha sido probado usando series Delta U4996 / U4999 / RP47217 / RP48985 / RP48986 / RP70764 / RP70765 de brazo de ducha y sin ningun aparato ensamblado.

\* 所有的花洒头均用 U4996 / U4999 / RP47217 / RP48985 / RP48986 / RP70764 / RP70765系列花洒臂已通过严格的安装匹配测试, 由于产品较重, 请勿使用其他未经测试的花洒臂。

\* 이런 샤워꼭지는 Delta U4996/U4999/RP47217/RP48985/RP48986/RP70764/RP70765시리즈 샤워 핸들 테스트를 진행하였고 아무 조립 문제가 없다.

\* Estes chuveiros foram testados usando braços de chuveiro de séries Delta U4996 / U4999 / RP47217 / RP48985 / RP48986 / RP70764 / RP70765 sem quaisquer problemas de montagem.